

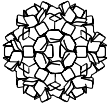
SLAMP®

THE LEADING LIGHT

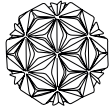
LAMP INSTALLATION - INSTALLAZIONE LAMPADA
INSTALLATION DER LEUCHTE - INSTALLATION DU LUMINAIRE

CEILING/WALL LAMPS

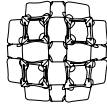
CEILING/WALL MINI



CLIZIA
2 X 6W E14/E12
LED Filament bulbs



LAVIE
2 X 6W E14/E12
LED Filament bulbs



MIDA APPLIQUE
2 X 6W E14/E12
LED Filament bulbs

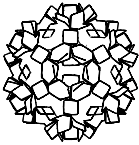


VELI
2 X 6W E14/E12
LED Filament bulbs

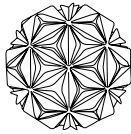


CLIZIA APPLIQUE
2 X 6W E14/E12
LED Filament bulbs

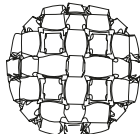
CEILING/WALL MEDIUM



CLIZIA
2 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs



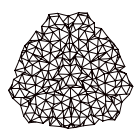
LAVIE
2 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs



MIDA
3 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs

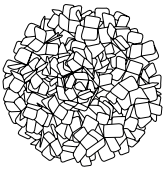


VELI
2 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs

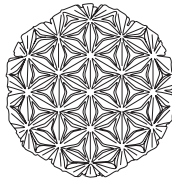


DRUSA
4 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs

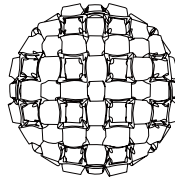
CEILING/WALL LARGE



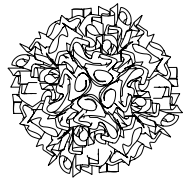
CLIZIA
3 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs



LAVIE
3 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs



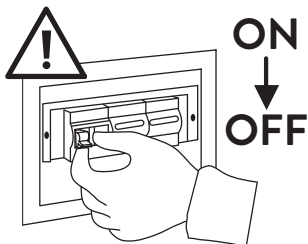
MIDA
4 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs



VELI
3 X 12W E26/E27
LED Filament bulbs

100% HANDMADE IN ITALY

WARNING - ATTENZIONE - AUFMERKSAMKEIT - ATTENTION



EN- Turn off the mains before installing the lamp.

IT- Spegnerè l'alimentazione generale prima di installare la lampada.

DE- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Lampe installieren.

FR- Coupez le courant avant d'installer la lampe.

DAMAGE - DANNEGGIAMENTO - BESCHÄDIGUNG - ENDOMMAGER

EN- If the lamp's external electric wire has been damaged, to avoid dangers, it must be replaced exclusively by manufacturer, by its customer service, or by other skilled workers.

IT- Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

DE- Wird das äußere Stromkabel dieses Gerätes beschädigt, darf es zur Vermeidung von Gefahren nur durch den Hersteller, durch seinen Kundendienst oder durch gleichwertiges Fachpersonal ausgewechselt werden.

FR- Afin d'éviter tout danger, si le câble électrique externe du luminaire a été endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, par le service client ou par des professionnels compétents.



LIGHTBULB WATTAGE - WATTAGGIO LAMPADINE - WATT-ZAHL DER LEUCHTMITTEL - PUISSANCE DES AMPOULES

EN- The Company's suggested lightbulb wattage and size ensure that each each product exhibits optimal illumination and aesthetic impact: E27/E26: Ø6 cm (2-1/4") E14/E12 Ø4,5cm (1-1/2").

IT- Il wattaggio delle lampadine sul seguente catalogo è suggerito dall'azienda per un ottimale balance fra resa luminosa ed estetica del prodotto oltre che alla dimensione del bulbo E27: Ø6 cm - E14: Ø4,5cm.

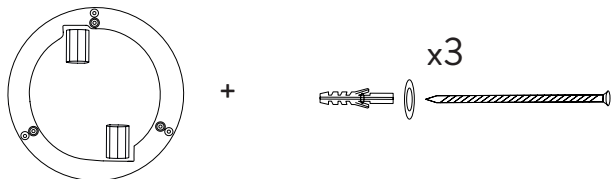
DE- Die Watt-Zahl der Leuchtmittel im folgenden Katalog wird vom Unternehmen für ein optimales Gleichgewicht zwischen Lichtleistung und Produktästhetik sowie der Größe des Leuchtmittels E27 vorgeschlagen: Ø6 cm - E14: Ø4,5cm.

FR- La puissance des ampoules indiquée sur ce catalogue est suggérée par l'entreprise pour un équilibre optimal entre le rendement lumineux et l'esthétique du produit ainsi que la taille de l'ampoule E27 : Ø6 cm - E14 : Ø4.5cm.

1 **CONNECTING ELEMENTS - LEGENDA ELEMENTI DI FISSAGGIO**
LEGENDE ZU DEN VERBINDUNGSELEMENTEN - CLÉ POUR ÉLÉMENTS
DE FIXATION

CEILING/WALL MINI - APPLIQUE

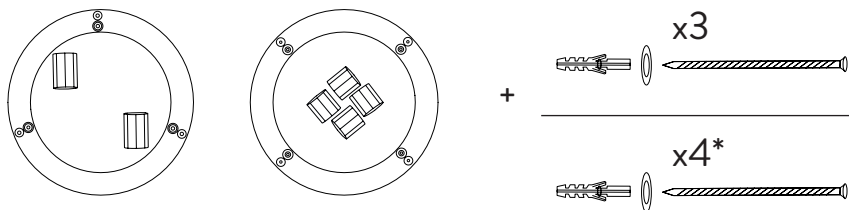
CLIZIA - LA VIE - MIDA - VELI



CEILING/WALL MEDIUM

CLIZIA - LA VIE - VELI

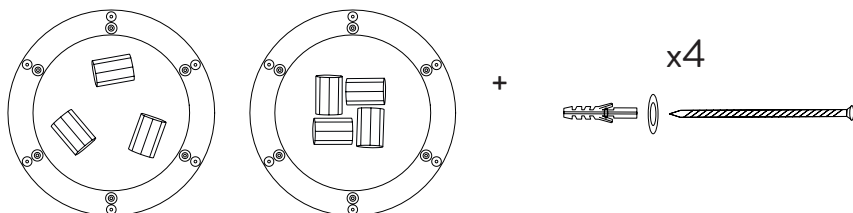
DRUSA - MIDA*



CEILING/WALL LARGE

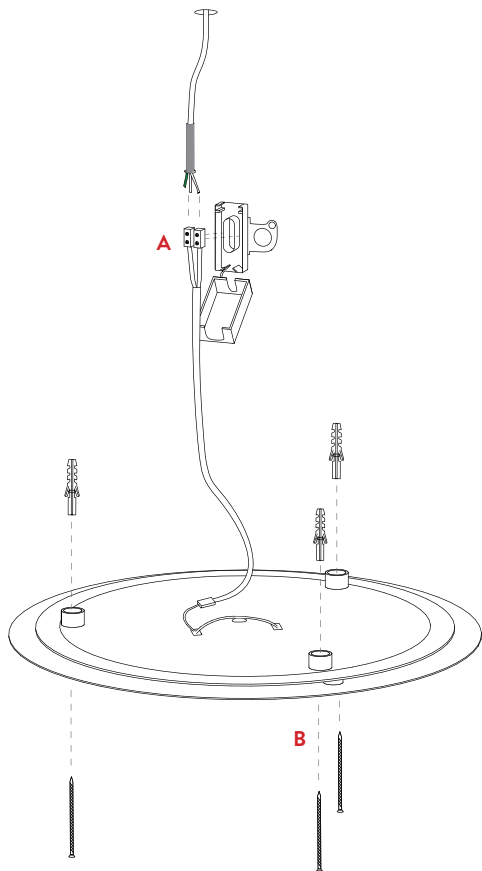
CLIZIA - LA VIE - VELI

MIDA



2 ELECTRICAL CONNECTION AND STRUCTURE FIXING

CONNESSIONE ELETTRICA E FISSAGGIO STRUTTURA
 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS UND STRUKTURBEFESTIGUNG
 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE ET FIXATION À LA STRUCTURE



A
EN- Open the connection box. Slide the electrical cables from the ceiling into the black tube and go on with electrical connection. Fix the poles of the cable to the terminals and connect them as shown. Close the box.

IT- Aprire la scatola di connessione. Far scorrere i cavi elettrici del soffitto all'interno del tubicino nero e procedere al collegamento elettrico. Fissare i poli dei cavi ai morsetti, come mostrato nel disegno. Chiudere la scatola.

DE- Den Anschlusskasten öffnen. Die Pole des Versorgungskabels an den Klemmen befestigen. Die elektrischen Kabel von der Decke in das schwarze Rohr leiten und sie anschließen wie gezeigt. Den Kasten schließen.

FR- Ouvrir le boîtier de connexion. Faire glisser les câbles électriques du plafond dans le tube noir et procéder au branchement. Fixer les pôles du câble aux bornes comme indiqué. Fermer le boîtier.

B
EN- Mark where to drill holes using the brace as a guide. Drill and fasten provided screws.

IT- Segnate la posizione dei fori utilizzando la struttura come guida. Fissarla usando tasselli e viti fornite.

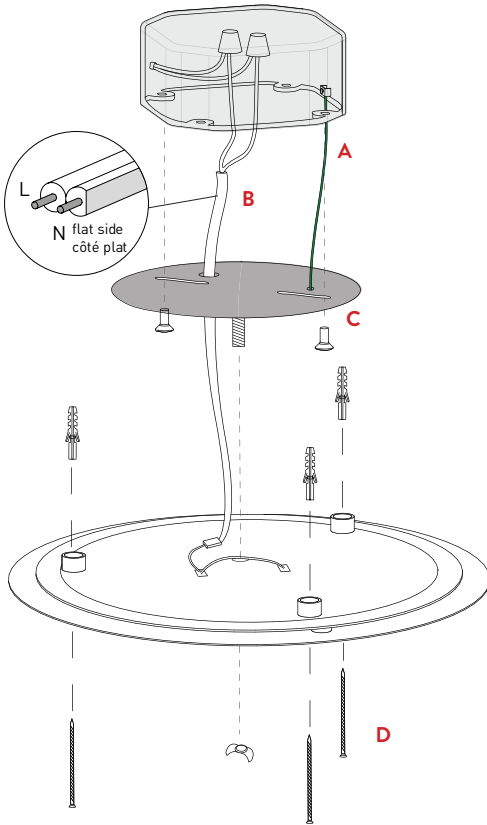
DE- Markieren Sie die Position der Löcher, indem Sie die Leuchte als Richtlinie verwenden. Befestigen Sie die Leuchte mit den beiliegenden Schrauben.

FR- Marquez la position des trous en utilisant le cadre comme guide. Fixez à l'aide des vis fournies.



DRUSA - MIDA MEDIUM
4 screws - viti - schrauben - vis

3 ELECTRICAL CONNECTION CONNEXION ÉLECTRIQUE



Remove the screw separating the mounting bracket from the body. Attach supply cable to feed-through junction box using appropriate UL CSA connector. Avoid any loose connections and correct if present.

Retirez la vis, puis séparez la support de fixation du reste du corps du luminaire. Reliez le câble d'alimentation au bloc de jonction électrique en utilisant le connecteur UL CSA approprié. Veillez à ne pas faire un raccordement lâche.

A
EN- Connect the green or yellow-green ground wire to the green screw in the junction box and also to the plate with the UL and CSA listed green wire supplied with the round terminal using the nut.

FR- Connectez le fil de terre vert ou jaune-vert à la vis verte dans la boîte de jonction et également au support de montage avec le fil vert homologué UL et CSA fourni avec la borne ronde à l'aide de l'écrou.

B
EN- Connect supply line N neutral lead (flat side on transparent cable) to junction box white wire. Connect supply line L or brown (colour may vary) lead to junction box black wire; connect power leads to circuit breaker, or other protection device.

FR- Connectez le fil neutre de la ligne N (côté plat sur le câble transparent) au fil blanc de la boîte de jonction. Connectez la ligne L ou le fil marron (la couleur peut varier) au fil noir de la boîte de jonction; connectez les câbles d'alimentation au disjoncteur ou à un autre dispositif de protection.

4 LOCKING THE FIXTURE VERROUILLAGE DE L'APPAREIL

C
EN- Secure the bracket to junction box using screw anchors and pay attention to not blocking wires.

FR- Sécurisez le support de fixation au bloc de jonction, en vous servant de chevilles et de vis et en prenant soin de ne pas endommager les câbles électriques.

D
EN- Connect the structure using the provided screws.

FR- Placez l'avent vers et fixez-le avec les vis fournies.



When connecting the cable make sure there is no portion of cable without external insulation.

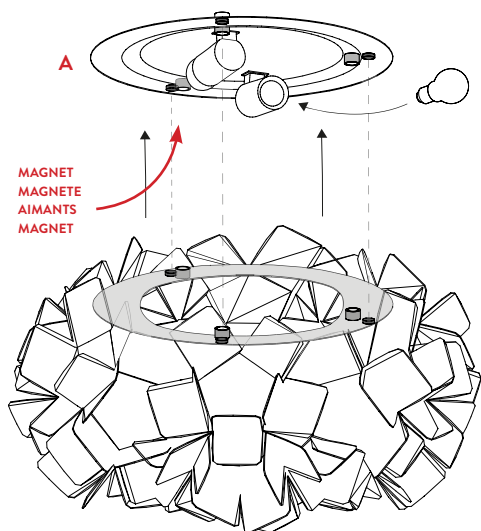
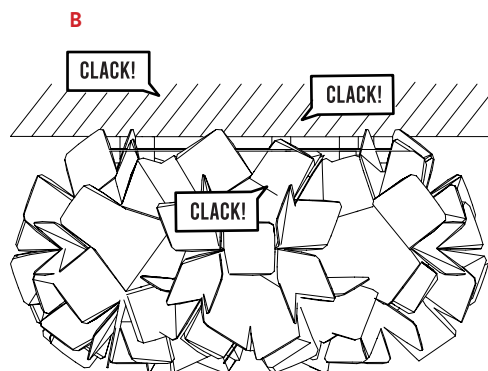
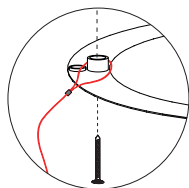
Lors du connexion du câble, assurez-vous qu'il n'y a pas de partie de câble sans isolation externe.

5**APPLYING BULBS AND CONNECTING THE DIFFUSOR**

INSERIMENTO LAMPADINE E ATTACCO DIFFUSORE

INSERTION DES AMPOULES ET FIXATION DU DIFFUSEUR

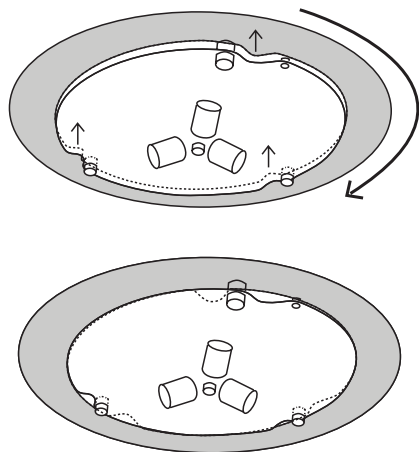
EINSETZEN VON LEUCHTMITTEL UND BEFESTIGUNG DES DIFFUSORS

**A****EN-** Screw in only the bulbs with the indicated wattage to avoid damaging the lamp.**IT-** Inserire le lampadine della potenza indicata per non danneggiare il prodotto.**DE-** Setzen Sie nur die Glühbirnen mit der angegebenen Watt-Zahl ein, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.**FR-** Insérez uniquement les ampoules de la puissance indiquée pour éviter d'endommager le produit.**B****B****EN-** Connect the diffuser to the plate using provided magnets**IT-** Fissare il diffusore al piatto, assicurandosi di far aderire i magneti.**DE-** Befestigen Sie den Diffusor an der Platte und achten Sie darauf, dass die Magnete haften.**FR-** Fixez le diffuseur au plateau en vous assurant que les aimants adhèrent

The safety wire is only included in:
Il cavo di sicurezza è presente solo in:
Le câble de sécurité n'est présent que dans:
Das Sicherheitskabel ist nur vorhanden in:

CLIZIA CEILING / WALL LARGE
VELI CEILING / WALL LARGE
LA VIE CEILING / WALL LARGE
MIDA MEDIUM
MIDA LARGE

NORTH AMERICA 110V - BAYONET MOUNT



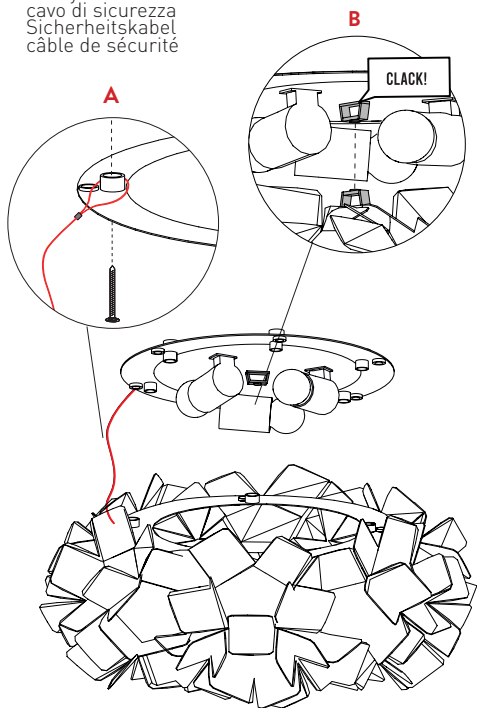
EN- In some versions, there is a bayonet mount. Position the decorative diffuser between the structure and the ceiling/wall, passing the teeth through the 3 slots. Rotate clockwise.

FR- Dans certaines versions, il y a un système de fixation à baïonnette. Positionnez le diffuseur décoratif entre la structure et le plafond/le mur en faisant passer les dents à travers les 3 fentes. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

ONLY FOR:
CLIZIA CEILING / WALL LARGE
VELI CEILING / WALL LARGE
LA VIE CEILING / WALL LARGE
DRUSA

ONLY FOR CLIZIA LARGE

safety wire
 cavo di sicurezza
 Sicherheitskabel
 câble de sécurité



A
EN- Choose the diffuser position and connect using the central magnets.

IT- Inserire il cavo di sicurezza del diffusore attorno al distanziatore, come mostrato in figura.

DE- Setzen Sie den Diffuser auf den Halter und achten Sie darauf, dass er an den zentralen Magneten haftet.

FR- Positionnez et accrochez le diffuseur au support en le faisant adhérer aux aimants centraux

B
EN- : Insert the diffuser's safety wire around the spacer, as shown.

IT- Posizionare e agganciare il diffusore sul supporto, facendolo aderire ai magneti centrali.

DE- Führen Sie das Sicherheitskabel des Diffusers um den Abstandhalter herum, wie abgebildet.

FR- Insérez le fil de sécurité du diffuseur autour de l'entretoise comme indiqué.



RECYCLING - RIFIUTI - RECYCLING - RECYCLAGE

EN- SLAMP complies with the EU (European Union) Directive of 2002 (2002/96 / EC) on waste electrical and electronic equipment, which aims to reduce the impact of electronic waste on the environment. The WEEE Directive has been transposed into the laws of all member states of the European Union.

IT- SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto di rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

DE- SLAMP erfüllt die EU-Richtlinie (Europäische Union) des Jahres 2002 (2002/96/EU) bezüglich Abfällen elektrischer und elektronischer Geräte, die darauf abzielt, den Umwelteinfluss elektronischer Abfälle zu verringern. Die RAEE-Richtlinie wurde von den Gesetzen aller Mitgliedsstaaten der Europäischen Union ratifiziert.

FR- SLAMP est conforme à la directive UE (Union européenne) de 2002 (2002/96/CE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, qui vise à réduire l'impact des déchets électroniques sur l'environnement. La directive DEEE a été transposée dans les législations de tous les États membres de l'Union européenne.



CLEANING - PULIZIA - REINIGUNG - NETTOYAGE

EN- Our lamp's surfaces should be cleaned using a soft, water damp cloth, otherwise use antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, ammonio, or detersive containing even small quantities of these substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder; abrasive creams and alt cleaning equipment with rough surfaces, should also be avoided.

IT- Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

DE- Die Oberflächen unserer Leuchten werden mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt, alternativ können Sie ein Antistatikspray verwenden. Azeton, Alkohol, Trichloräthylen, Ammoniak oder Produkte, die auch nur minimale Mengen dieser Reinigungsmittel enthalten, müssen unbedingt vermieden werden. Vermeiden Sie auch Reinigungsmittel in Pulverform, Scheuerpasten und Reinigungswerkzeuge mit rauer Oberfläche wie Stahlwolle oder raue Schwämme.

FR- La surface du luminaire doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humidifié d'eau ou d'un liquide antistatique. En aucun cas, des produits tels que l'acétone, le trichloroéthylène, l'alcool éthylique, l'ammoniac ou un détergent contenant même de petites quantités de ces substances ne doivent être utilisés. Toute poudre à récurer, crème abrasive et tous les produits de nettoyage ayant une surface rugueuse doivent être également évités.

SLAMP:

100% HANDMADE IN ITALY - INTERNATIONAL PATENT- Utility Model, Ornamental Design, Trade Mark, Copyright on Artist Design
SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com

CE □ IP 20 ▼